

Appendice 8

Contratto collettivo di lavoro (CCL) per i rami professionali della carrozzeria dal 1° luglio 2022 al 31 dicembre 2025

Zofingen, Berna, Olten, Dicembre 2022

Per Carrosserie Suisse

Felix Wyss Daniel Röschli

Per il sindacato Unia

Vania Alleva Bruna Campanello

Per il sindacato Syna

Johann Tscherrig Kathrin Ackermann

Accordo valido dal 1° gennaio 2023

A. Adeguamento salariale per l'intera Svizzera

1. Adeguamento salariale (art. 37 CCL)

1.1 Tutta la Svizzera ad eccezione del Cantone del Giura e del circondario amministrativo del Giura bernese e del Cantone di Ginevra

I salari effettivi di tutti i lavoratori assoggettati al CCL che attualmente percepiscono un salario lordo fino a CHF 6'700.00 al mese (escl. quota 13^a mensilità) registrano un aumento generale di CHF 125.00 al mese (o di CHF 0.8 all'ora [41 ore/settimana] / CHF 0.7 all'ora [42 ore/settimana]¹) conformemente al salario mensile AVS.

L'indice nazionale dei prezzi al consumo su base dicembre 2020 pari a 104,6 punti (stato settembre 2022) è ritenuto compensato.

I nuovi assunti dal 1° luglio 2022 non beneficeranno degli adeguamenti di cui sopra nel 2023.

1.1 Cantone di Ginevra

I salari effettivi di tutto il personale assoggettato al CCL registrano un aumento generale di CHF 90.00 al mese (o di CHF 0.5 all'ora [41 ore/settimana] / CHF 0.5 all'ora [42 ore/settimana]²) conformemente al salario mensile AVS.

L'indice nazionale dei prezzi al consumo su base dicembre 2020 pari a 104,6 punti (stato settembre 2022) è ritenuto compensato.

2. Salari minimi (art. 36 CCL)

I salari minimi 2023 aumentano rispetto all'anno precedente (2022) come segue: conformemente all'articolo 34.2 CCL, il calcolo del salario a ore avviene con il divisore di 177,7 (41 ore/settimana) e con il divisore 182 (42 ore/settimana) in rapporto al salario mensile

* I leva bolle sono equiparati ai lavoratori qualificati con un tirocinio di 4 anni (AFC). È fatto salvo l'articolo 36 cpv. 3 CCL.

AFC attestato federale di capacità

CFP certificato federale di formazione pratica

PQ procedura di qualificazione (esami di fine tirocinio)

| Resto della Svizzera | All'ora per 41 ore/settimana (divisore 177,7) | All'ora per 42 ore/settimana (divisore 182) | Al mese |
|---|---|---|---------|
| a) per lavoratori qualificati dei rami professionali della carrozzeria che hanno superato con | | | |

| | | | |
|---|-----------|-----------|--------------|
| successo la procedura di qualificazione (AFC) | | | |
| • durante i primi due anni dopo la PQ* | CHF 26.05 | CHF 25.40 | CHF 4'625.00 |
| • due anni dopo aver concluso la PQ * | CHF 27.15 | CHF 26.50 | CHF 4'825.00 |
| b) per lavoratori con certificato federale di formazione pratica (CFP) | | | |
| • nei primi due anni dopo il CFP | CHF 23.50 | CHF 22.95 | CHF 4'175.00 |
| • due anni dopo il CFP | CHF 24.35 | CHF 23.75 | CHF 4'325.00 |
| c) per lavoratori senza attestato di fine tirocinio nel ramo professionale della carrozzeria (compreso il riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita all'estero) | | | |
| • fino a sette anni di esperienza professionale | CHF 23.20 | CHF 22.65 | CHF 4'125.00 |
| • Oltre sette anni di esperienza professionale | CHF 24.35 | CHF 23.75 | CHF 4'325.00 |

| Ticino | All'ora per 41 ore/settimana (divisore 177,7) | All'ora per 42 ore/settimana (divisore 182) | Al mese |
|--|---|---|--------------|
| a) per lavoratori qualificati dei rami professionali della carrozzeria che hanno superato con successo la procedura di qualificazione (AFC) | | | |
| • durante i primi due anni dopo la PQ* | CHF 25.20 | CHF 24.60 | CHF 4'475.00 |

| | | | |
|---|-----------|-----------|--------------|
| • due anni dopo aver concluso la PQ * | CHF 25.75 | CHF 25.15 | CHF 4'575.00 |
| b) per lavoratori con certificato federale di formazione pratica (CFP) | | | |
| • nei primi due anni dopo il CFP | CHF 23.20 | CHF 22.65 | CHF 4'125.00 |
| • due anni dopo il CFP | CHF 23.80 | CHF 23.20 | CHF 4'225.00 |
| c) per lavoratori senza attestato di fine tirocinio nel ramo professionale della carrozzeria (compreso il riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita all'estero) | | | |
| • Fino a due anni di esperienza professionale | CHF 22.50 | CHF 22.00 | CHF 4000.00 |
| • dopo due anni di esperienza professionale | CHF 23.20 | CHF 22.65 | CHF 4'125.00 |
| • Dopo sette anni di esperienza professionale | CHF 23.80 | CHF 23.20 | CHF 4'225.00 |

| | | | |
|---|-----------|-----------|--------------|
| • cinque anni aver concluso la PQ* | CHF 29.55 | CHF 28.85 | CHF 5'255.00 |
| b) per lavoratori con certificato federale di formazione pratica (CFP) | | | |
| • nei primi due anni dopo il CFP | CHF 24.05 | CHF 23.50 | CHF 4'275.00 |
| • due anni dopo il CFP | CHF 24.50 | CHF 23.95 | CHF 4'355.00 |
| • cinque anni dopo il CFP | CHF 27.20 | CHF 26.55 | CHF 4'830.00 |
| c) per lavoratori senza attestato di fine tirocinio nel ramo professionale della carrozzeria (compreso il riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita all'estero) | | | |
| • fino a due anni di esperienza professionale | CHF 23.45 | CHF 22.90 | CHF 4170.00 |
| • dopo due anni di esperienza professionale | CHF 24.05 | CHF 23.50 | CHF 4'275.00 |
| • dopo cinque anni di esperienza professionale | CHF 25.80 | CHF 25.20 | CHF 4'585.00 |

| Ginevra | All'ora per 41 ore/settimana (divisore 177,7) | All'ora per 42 ore/settimana (divisore 182) | Al mese |
|--|--|--|----------------|
| a) per lavoratori qualificati dei rami professionali della carrozzeria in possesso dell'attestato di fine tirocinio (AFC o CAP) | | | |
| • nel primo anno dopo aver concluso la PQ* | CHF 26.10 | CHF 25.45 | CHF 4'635.00 |
| • un anno dopo aver concluso la PQ * | CHF 27.10 | CHF 26.50 | CHF 4'820.00 |
| • due anni dopo aver concluso la PQ * | CHF 28.40 | CHF 27.70 | CHF 5'045.00 |